ERICH JAEGER

# Einbauanleitung zu Elektro-Einbausatz 749295

**Elektro-Einbausatz für Anhängerkupplung, 13-polig, 12 Volt, nach ISO 11446**

# MERCEDES BENZ SPRINTER ab 02/00

**Inhalt:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Anhänger-Blinküberwachung 12 Volt (JAEGERTRONIC-Steuergerät), | | |
| 1 | Steckdosen-Gehäuse, | | |
| 1 | Kontakteinsatz 13-polig, | 1 | Leitungssatz 10-adrig, |
| 1 | Gummidichtung für die Steckdose, | 2 | Steckgehäuse 2-fach, |
| 1 | Sicherungshalter (15A) mit Anschlußleitung, | 1 | Steckgehäuse 1-fach, |
| 1 | Sicherungshalter (10A) mit Anschlußleitung, | 1 | Blechschraube 4,8 x 16, |
| 3 | Schrauben M5 x 30, | 3 | Muttern M5, selbstsichernd, |
| 2 | Kabelbinder 300 mm lang, | 25 | Kabelbinder 140 mm lang. |

***HINWEIS:***
***Die Einbauanleitung ist dem Kunden auszuhändigen!***

## Durchzuführende Arbeiten, allgemein:

1. Masse-Leitung von der Batterie trennen.
2. Leitungssatz 10-adrig und Steckdose montieren.
3. Funktionsprüfung.

## 1. Masse-Leitung von der Batterie trennen

Zur Vermeidung von Kurzschlüssen während der Montage und aus Sicherheitsgründen ist die Masse-Leitung unbedingt vor Beginn der Arbeiten von der Batterie zu trennen **(Brandgefahr)!!**

***Achtung: Bordcomputer / Wegfahrsperre!***

***Durch das Abklemmen der Batterie können gespeicherte Daten verloren gehen!***
***Herstellervorschriften beachten!!***

## 2. Leitungssatz 10-adrig und Steckdose montieren

Die beiliegende Anhänger-Blinküberwachung *(Jaegertronic-Steuergerät)* auf das Steckgehäuse 14-fach des Leitungssatzes stecken, verrasten und an geeigneter Stelle im Bereich oberhalb der Fahrzeugbatterie am linken Innenkotflügel mit beiliegender Blechschraube befestigen.

Den Kabelschuh der Leitung ***braun*** an den fahrzeugseitigen Massepunkt oberhalb der Fahrzeugbatterie anschließen.

Die Leitungen ***rot und rot/blau*** des Leitungssatzes *(mit den einzelnen Flachsteckhülsen)* zur Fahrzeugbatterie verlegen.

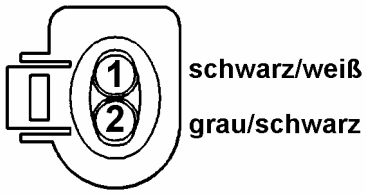
Beiliegende Sicherungshalter mit Anschlußleitungen an die ***Pluspolklemme*** der Fahrzeugbatterie anschließen und mit den Leitungen ***rot und rot/blau*** des Leitungssatzes ***farbgleich*** zusammenstecken.


© ERICH JAEGER GmbH+CoKG, Straßheimer Str.10, D-61169 Friedberg, Tel.: (0800) 3723893, Fax: (06031) 794-150

Das mit **L** gekennzeichnete Leitungssatzende am fahrzeugseitigen Leitungsstrang entlang zum ***linken Scheinwerfer*** verlegen.

Das fahrzeugseitige Steckgehäuse 10-fach vom linken Scheinwerfer abziehen, Sekundärverriegelung (pink) durch Verschieben öffnen und die Steckhülse der Leitung ***schwarz/weiß (Fahrtrichtungsanzeiger links)*** aus der ***Kammer 6*** und die Steckhülse der Leitung ***grau/schwarz (Standlicht links)*** aus der ***Kammer 10*** mit einem geeigneten Entnahmewerkzeug ausstoßen.

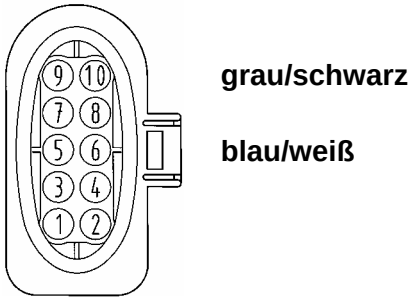
Die ausgestoßenen Kontakthülsen wie folgt in eines der beiliegenden Steckgehäuse 2-fach stecken und verrasten:




***Ansicht Seckgehäuse von Leitungsseite***

Sekundärverriegelung (pink) durch Verschieben schließen und das so montierte Steckgehäuse mit dem passenden Gegenstück des Leitungssatzes ***(Leitungen gelb/weiß und grau/schwarz)*** zusammenstecken und verrasten.

Die an diesem Leitungssatzteil befindlichen Steckhülsen der Leitungen ***blau/weiß und grau/schwarz*** wie folgt in die frei gewordenen ***Kammern 6 und 10*** des Steckgehäuses 10-fach stecken und verrasten:




***Ansicht Steckgehäuse von Leitungsseite***

Sekundärverriegelung (pink) durch Verschieben schließen, Steckgehäuse 10-fach wieder auf den linken Scheinwerfer stecken und verrasten.

---

Das mit **R** gekennzeichnete Leitungssatzende am fahrzeugseitigen Leitungsstrang entlang zum ***rechten Scheinwerfer*** verlegen.

Das fahrzeugseitige Steckgehäuse 10-fach vom rechten Scheinwerfer abziehen, Sekundärverriegelung (pink) durch Verschieben öffnen und die Steckhülse der Leitung ***schwarz/grün (Fahrtrichtungsanzeiger rechts)*** aus der ***Kammer 6*** und die Steckhülse der Leitung ***grau/rot (Standlicht rechts)*** aus der ***Kammer 10*** mit einem geeigneten Entnahmewerkzeug ausstoßen.

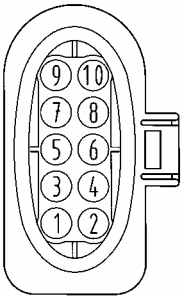
Die ausgestoßenen Kontakthülsen wie folgt in eines der beiliegenden Steckgehäuse 2-fach stecken und verrasten:

***Ansicht Steckgehäuse von Leitungsseite***

Sekundärverriegelung (pink) durch Verschieben schließen und das so montierte Steckgehäuse mit dem passenden Gegenstück des Leitungssatzes ***(Leitungen gelb/grün und grau/rot)*** zusammenstecken und verrasten.


© ERICH JAEGER GmbH+CoKG, Straßheimer Str.10, D-61169 Friedberg, Tel.: (0800) 3723893, Fax: (06031) 794-150

Die an diesem Leitungssatzteil befindlichen Steckhülsen der Leitungen ***blau/grün und grau/rot*** wie folgt in die frei gewordenen ***Kammern 6 und 10*** des Steckgehäuses 10-fach stecken und verrasten:




**grau/rot**

**blau/grün**

***Ansicht Steckgehäuse von Leitungsseite***

Sekundärverriegelung (pink) durch Verschieben schließen, Steckgehäuse 10-fach wieder auf den rechten Scheinwerfer stecken und verrasten.

---

An der fahrzeugseitigen Durchführung zum Innenraum oberhalb der Fahrzeugbatterie den vorhandenen Kabelbinder entfernen.

Unteren Teil der Lenksäulenverkleidung ausbauen.

Das Leitungssatzende mit der ***Leitung schwarz/rot und dem Steckgehäuse 1-fach*** am fahrzeugseitigen Leitungsstrang entlang zum Bremslichtschalter *(oberhalb des Bremspedals)* verlegen.

Das Steckgehäuse 4-fach vom Bremslichtschalter abziehen, Sekundärverriegelung öffnen und den Kontakt der ***Leitung schwarz/rot*** mit einem geeigneten Entnahmewerkzeug aus der ***Kammer 4*** ausstoßen.

Den Anschlußkontakt der fahrzeugseitigen Leitung ***schwarz/rot*** in das beiliegende Steckgehäuse 1-fach stecken und verrasten. Das so montierte Steckgehäuse mit dem passenden Gegenstück des Leitungssatzes ***(Leitung schwarz/rot)*** zusammenstecken.

Die an diesem Leitungssatzteil befindliche Steckhülse mit den Leitungen ***schwarz/rot*** in die frei gewordene ***Kammer 4*** des Steckgehäuses 4-fach stecken und verrasten, Sekundärverriegelung schließen und das Steckgehäuse 4-fach wieder auf den Bremslichtschalter stecken und verrasten.

An der fahrzeugseitigen Durchführung zum Innenraum oberhalb der Fahrzeugbatterie wieder einen neuen Kabelbinder anbringen.

---

Verbleibende Leitungssatzenden am Fahrzeugboden, entlang des fahrzeugseitigen Leitungsstranges, bis zur Anhängerkupplung verlegen.
*(Ggf. Kraftstofftank absenken; evtl. überschüssige Leitungslängen zu einer Schlaufe legen)*

Den Kabelschuh der Leitungen ***braun und weiß/braun*** an den fahrzeugseitigen Massepunkt im Bereich links oberhalb des Reserveradträgers anschließen.

Die Isolierung des fahrzeugseitigen Leitungsstranges, der zur linken Schlußleuchte führt, an geeigneter Stelle auf der linken Fahrzeugseite im Bereich des Reserveradträgers entfernen und die Leitungssatzenden der ***Leitungen weiß/rot, grau/gelb und grau/blau*** dorthin verlegen.

Die fahrzeugseitige Leitung mit der Funktion ***Nebelschlußleuchte*** durchtrennen und die durchtrennten Leitungsenden ca. ***5 mm*** abisolieren

Das Leitungsende, das ***vom Nebelschlußleuchtenschalter kommt*** in den Crimpverbinder der ***Leitung grau/gelb*** des Leitungssatzes stecken und mit einer Crimpzange verpressen.

Das Leitungsende, das ***zur Nebelschlußleuchte führt*** in den Crimpverbinder der ***Leitung grau/blau*** des Leitungssatzes stecken und mit einer Crimpzange verpressen.

Fahrzeugseitige Leitung mit der Funktion ***Rückfahrleuchten*** durchtrennen und die durchtrennten Leitungsenden ***ca. 5 mm*** abisolieren.

Die Leitungsenden der fahrzeugseitigen ***Leitung weiß/rot*** in die Crimpverbinder der ***Leitungen weiß/rot*** des Leitungssatzes stecken und mit einer Crimpzange verpressen.

Alle Crimpverbinder vorsichtig mit einem Heißluftgebläse erwärmen, bis die Isolierhülle schrumpft und der Kleber an den Enden austritt. Fahrzeugseitigen Leitungsstrang wieder isolieren.


© ERICH JAEGER GmbH+CoKG, Straßheimer Str.10, D-61169 Friedberg, Tel.: (0800) 3723893, Fax: (06031) 794-150

Das Leitungssatzende 10-adrig mit Aderendhülsen durch das Loch im Halteblech für die Steckdose verlegen.

Die einzelnen Aderendhülsen des Leitungssatzes gemäß des Belegungsplans der Steckdose ***(Kontakt-Nr. 1 bis 13, siehe Tabelle)*** durch die entsprechenden Durchführungen der beiliegenden Gummidichtung schieben.

**Den beiliegenden Kontakteinsatz für die Steckdose wie folgt anschließen:**

| Leitung | Kontakt-Nr. | Funktion |
|---|---|---|
| **schwarz/weiß** | **1** | **Fahrtrichtungsanzeiger, links** |
| **grau/weiß** | **2** | **Nebelschlußleuchte** |
| **weiß/braun** | **3** | **Masse (für Kontakt-Nr. 1 bis 8)** |
| **schwarz/grün** | **4** | **Fahrtrichtungsanzeiger, rechts** |
| **grau/rot** | **5** | **Rechte Schlußleuchte** |
| **schwarz/rot** | **6** | **Bremsleuchten** |
| **grau/schwarz** | **7** | **Linke Schlußleuchte** |
| **weiß/rot** | **8** | **Rückfahrleuchte** |
| **rot/blau** | **9** | **Stromversorgung (Dauerplus)** |
| **nicht belegt** | **10** | **Ladeleitung Plus für Batterie im Anhänger** |
| **nicht belegt** | **11** | **Masse (für Kontakt-Nr. 10)** |
| **nicht belegt** | **12** | **Steuerleitung Anhängerkennung** |
| **braun** | **13** | **Masse (für Kontakt-Nr. 9)** |

Kontakteinsatz in das beiliegende Steckdosen-Gehäuse eindrücken, Gummidichtung an die Steckdose schieben und die so montierte Steckdose mit den beiliegenden Schrauben und Muttern am Halteblech für die Steckdose festschrauben.

Beiliegenden Kabelbinder auf die dafür vorgesehene Vertiefung am Leitungsausgang der Gummidichtung montieren.

## ***ACHTUNG!***

*a) Bei der Montage der Steckdose ist besonders darauf zu achten, daß die Anschlußleitungen **nicht eingeklemmt** und somit **beschädigt** werden!!*
*b) Auf **ordnungsgemäßen Sitz der Dichtungselemente** achten!*
*c) Leitungssatz so verlegen, daß **keine Scheuerstellen** entstehen können!*
*d) Leitungssatz **nicht in der Nähe der Auspuffanlage** verlegen!!*

# 3. Funktionsprüfung

Masse-Leitung wieder an die Batterie anschließen.

Alle Funktionen mit einem geeigneten Prüfgerät prüfen.

Das Prüfgerät ist im Fachhandel erhältlich unter der **JAEGER-Artikelnummer**: **361009**

Die Leitung ***rot/blau*** *(Kontakt-Nr. 9 der Steckdose)* übernimmt die Stromversorgung des Anhängers. Dabei erfolgt keine Überwachung der Fahrzeugbatterie! Es empfiehlt sich daher der Einbau eines ***Spannungswächters***, der die Entladung der Fahrzeugbatterie verhindert.

Der Spannungswächter ist im Fachhandel erhältlich unter der **JAEGER-Artikelnummer**: **321066**

## ***Funktionshinweis Anhänger-Blinküberwachung:***

*Ein Defekt der Fahrtrichtungsanzeiger des Anhängers wird im Anhängerbetrieb von der **fahrzeugseitigen Kontroll-Leuchte** über eine Erhöhung der Blinkfrequenz angezeigt!!*

Alle Leitungsstränge des Einbausatzes entlang der fahrzeugseitigen Leitungsstränge verlegen, mit beiliegenden Kabelbindern fixieren und/oder in die vorhandenen Kabelhalterungen einlegen! Alle Verkleidungen und demontierten Teile wieder einbauen.


© ERICH JAEGER GmbH+CoKG, Straßheimer Str.10, D-61169 Friedberg, Tel.: (0800) 3723893, Fax: (06031) 794-150